




































1. Stangendichtungen 1. Rod Seals		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version				einfachwirkend single-acting	doppeltwirkend double-acting	Montageart kind of fitting	Modifizierbarkeit modified version available
Profil profile	Bezeichnung designation	Druck pressure [bar]	Temp.bereich temperature range [°C]	Gleitgeschw.keit speed [m/s]	Medium fluid				
	<b>TDI</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl standard hydraulic oil	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>EVD</b>	300	0 ... +80	1	Standard- hydrauliköl standard hydraulic oil	X		bis Ø 150 gedeckelter Einbau up to Ø 150 chambered installation	---
	<b>TDT</b>	360	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl standard hydraulic oil	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>NDT</b>	250	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl standard hydraulic oil	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>TDMI</b>	250	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl standard hydraulic oil		X	einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>GGDI</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GGDI-SP</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>ZSDI</b>	450 [2000*]	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	gedeckelter Einbau chambered installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GODI</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GDSI</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GODI-SP</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GODI-SPE</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol	X		einfache Schnapp- montage simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit other fluids higher temperatures higher speeds

# Gesamtübersicht Product Range

Einsatzgebiet Application	Seite Page	Bezeichnung Designation	Profil Profile
Stangendichtung für Hydraulikzylinder, mit hoher statischer und dynamischer Dichtheit und geringer Reibung rod seal for hydraulic cylinders requiring high static and dynamic sealing efficiency with low friction	40 - 47	TDI	
Stangendichtung für Hydraulikzylinder, mit hoher statischer und dynamischer Dichtheit und geringer Reibung rod seal for hydraulic cylinders requiring high static and dynamic sealing efficiency with low friction	48 - 52	EVD	
für Teleskopzylinder, Zylinder mit niedrigbauenden Einbauräumen for telescopic cylinders, cylinders with low installation grooves	53 - 58	TDT	
für Teleskopzylinder mit niedrigbauenden Einbauräumen, verbesserte Stick-Slip-Eigenschaften for telescopic cylinders with low installation grooves, excellent stick-slip properties	59 - 62	NDT	
für Multimedieneinsatz for multi-fluid applications	63 - 68	TDMI	
verbesserte Variante einer Gleitring-O-Ring-Dichtung mit höherer Dichtheit. Gleitring kann im Einsatz nicht abkippen, keine Spaltextrusion, direkt kombinierbar mit Führungsring FI Improved version of slide and O-ring seal with excellent sealing efficiency. Easy to fit with no gap extrusion and no slide ring tilt during operation, can be combined with bearings type FI	69 - 74	GGDI	
verbesserte Variante einer Gleitring-O-Ring-Dichtung mit höherer Dichtheit. Gleitring kann im Einsatz nicht abkippen, keine Spaltextrusion, direkt kombinierbar mit Führungsringen FI, Einsatz als Primärdichtung Improved version of slide and O-ring seal with better sealing efficiency. Easy to fit with no gap extrusion and no slide ring tilt during operation, can be combined with bearings type FI, use as primary seal	75 - 79	GGDI-SP	
für Hochdruckzylinder und Zylinder, bei denen Steuerbohrungen überfahren werden müssen for high-pressure cylinder and cylinders with radial drillings	80 - 83	ZSDI	
Standard-Dichtung mit niedriger Reibung Standard low friction seal	84 - 88	GODI	
Dichtung mit niedriger Reibung "schwere Baureihe" Low friction seal "heavy-duty series"	89 - 91	GDSI	
Dichtung mit niedriger Reibung einfachwirkend Low friction seal single-acting	92 - 95	GODI-SP	
Dichtung mit niedriger Reibung einfachwirkend Low friction seal single-acting	96 - 98	GODI-SPE	

2. Kolbendichtungen 2. Piston Seals		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version				einfachwirkend single-acting	doppeltwirkend double-acting	Montageart kind of fitting	Modifizierbarkeit modified version available
Profil profile	Bezeichnung designation	Druck pressure [bar]	Temp.bereich temperature range [° C]	Gleit- schw.keit speed [m/s]	Medium fluid				
	<b>GD1000K</b>	450 [630*]	-30 ... +120 (-45 für TT)	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GKD</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GD2000P</b>	450 [630*]	-30 ... +80	1	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil	X		auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>TDA</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil	X		auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>TDMA</b>	250	-35 ... +100	1	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>GGDA</b>	450 [630*]	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>ZSDA</b>	450 [2000*]	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol		X	gedeckelter Einbau  chambered installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>GODA</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GDSA</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GODA-SP</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol	X		auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>GODA-SPE</b>	360	-35 ... +100	1	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol  standard hydraul- ic oil, oil-water, water-glycol	X		auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds












Vorstehende Werte sind Maximalwerte, die nicht gleichzeitig auftreten sollten.













\* Die Klammerwerte sind die max. Druckwerte für ein modifiziertes Dichtelement bzw. abgeänderten Einbauraum.

The above values are maximum values which should not occur simultaneously.

Values marked with \* are maximum pressure values for a modified sealing element or modified installation groove.

# Gesamtübersicht Product Range










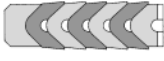

Einsatzgebiet Application	Seite Page	Bezeichnung Designation	Profil Profile
verbesserte Ausführung des GKD mit weiterer Medienbeständigkeit und höherem Temperaturbereich improved version of GKD with high fluid resistance and wide temperature range	100 - 107	 <b>GD1000K</b>	
Komplett-System, bei dem die Führungsringe direkt integriert sind. Niedrige Reibung, hohe Dichtheit und einfache Montage. Für Neukonstruktionen empfehlen wir GD1000K. complete system with integrated bearing rings. Low friction, high sealing efficiency and simple installation. In new constructions we recommend the use of GD1000K.	108 - 112	 <b>GKD</b>	
reibungsarme, einfachwirkende Dichtung für Plungerzylinder single-acting seal for plunger cylinders with low friction properties	113 - 116	<b>GD2000P</b> 	
einfachwirkende Standard-Kolbendichtung mit hoher Dichtfunktion single-acting standard piston seal with excellent sealing function	117 - 122	<b>TDA</b> 	
für Multimedien-Einsatz, z.B. in Kolbenspeichern for multi-fluid applications, e.g. accumulators	123 - 128	<b>TDMA</b> 	
verbesserte Variante einer Gleitring-O-Ring-Dichtung, keine Spaltextrusion, einfache Montage, kein Abkippen des Gleitringes im Einsatz möglich improved version of slide and O-ring seal, no gap extrusion, simple installation, no tilting of the slide ring during operation.	129 - 134	<b>GGDA</b> 	
für Hochdruckzylinder und Zylinder, bei denen Steuerbohrungen überfahren werden müssen for high-pressure cylinders and cylinders with radial drillings	135 - 138	<b>ZSDA</b> 	
Standard-Dichtung mit niedriger Reibung standard low friction seal	139 - 143	<b>GODA</b> 	
Dichtung mit niedriger Reibung "schwere Baureihe" low friction seal "heavy-duty series"	144 - 147	<b>GDSA</b> 	
Dichtung mit niedriger Reibung einfachwirkend low friction seal single-acting	148 - 150	<b>GODA-SP</b> 	
Dichtung mit niedriger Reibung einfachwirkend low friction seal single-acting	151 - 153	<b>GODA-SPE</b> 	

3. Rotordichtungen 3. Rotary Seals		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version				einfachwirkend single-acting	doppeltwirkend double-acting	Montageart kind of fitting	Modifizierbarkeit modified version available
Profil profile	Bezeichnung designation	Druck pressure [bar]	Temp.bereich temperature range [° C]	Gleit- schw.keit speed [m/s]	Medium fluid				
	<b>RDI</b>	360	-35 ... +100	0,5	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>RDA</b>	360	-35 ... +100	0,5	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>RODI</b>	360	-35 ... +100	0,5	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>RODA</b>	360	-35 ... +100	0,5	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>DS-I</b>	360	-35 ... +100	2	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>DS-A</b>	360	-35 ... +100	2	Standard- hydrauliköl  standard hydraulic oil		X	auf Kolben direkt aufziehen  pull direct on the piston	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>RSI</b>	bis up to 400	-30 ... +220	bis up to 8	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol	X	X	gedeckelter Einbauraum chambered installation	andere Medien höherer Temp.bereich höhere Gleitgeschw.keit  other fluids higher temperatures higher speeds
	<b>WDI</b>	80	-30 ... +120 (-45 für TT)	0,8	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>WDA</b>	80	-30 ... +120 (-45 für TT)	0,8	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water, water-glycol		X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
<b>4. Abstreifer 4. Wiper</b>		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version							
	<b>AI</b>	-	-35 ... +100 (Hytre <sup>®</sup> ) -20 ... +200 (FPM)	1			X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>AI-D</b>	-	-35 ... +100	1			X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range
	<b>AIST</b>	-	-35 ... +100	1			X	einfache Schnapp- montage  simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich  for use in other fluids and extended temperature range

Vorstehende Werte sind Maximalwerte, die nicht gleichzeitig auftreten sollten.  
The above values are maximum values which should not occur simultaneously.







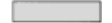


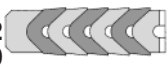

# Gesamtübersicht Product Range

Einsatzgebiet Application	Seite Page	Bezeichnung Designation	Profil Profile
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, einfache Montage for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction. simple installation	156 - 159	<b>RDI</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, einfache Montage for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction. simple installation	160 - 163	<b>RDA</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, jedoch ohne seitliche Kammerringe, schmalere Baureihe möglich for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction, however, without support rings, smaller version possible	164 - 166	<b>RODI</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, jedoch ohne seitliche Kammerringe, schmalere Baureihe möglich for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction, however, without support rings, smaller version possible	167 - 169	<b>RODA</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, jedoch ohne seitliche Kammerringe, schmalere Baureihe möglich for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction, however, without support rings, smaller version possible	170 - 172	<b>DS-I</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit kleinem Einbauraum und geringer Reibung, jedoch ohne seitliche Kammerringe, schmalere Baureihe möglich for application in rotary feed units with minimal installation space and low friction, however, without support rings, smaller version possible	173 - 175	<b>DS-A</b>	
Für Anwendungen speziell in Werkzeugmaschinen, bei denen nur wenig Einbauraum zur Verfügung steht For special applications, particularly in machine tools where only minimal installation space is available	177 - 179	<b>RSI</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit höherer Gleitgeschwindigkeit, einfache Montage for use in rotary feed units at high speeds, simple fitting	180 - 182	<b>WDI</b>	
für Einsatz in Drehdurchführungen mit höherer Gleitgeschwindigkeit, einfache Montage for use in rotary feed units at high speeds, simple fitting	183 - 185	<b>WDA</b>	
Abstreifer für Hydraulikzylinder Wiper for hydraulic cylinders	188 - 194	<b>AI</b>	
Doppelabstreifer für Hydraulikzylinder Double wiper for hydraulic cylinders	195 - 200	<b>AI-D</b>	
Abstreifer für Hydraulikzylinder Wiper for hydraulic cylinders	201 - 205	<b>AIST</b>	





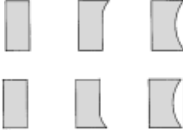


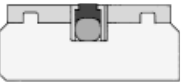

4. Abstreifer 4. Wiper		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version				einfachwirkend single-acting	doppeltwirkend double-acting	Montageart kind of fitting	Modifizierbarkeit modified version available
Profil profile	Bezeichnung designation	Druck pressure [bar]	Temp.bereich temperature range [° C]	Gleit- schw.keit speed [m/s]	Medium fluid				
	A-EIS	-	-35 ... +100	1		X		offener Einbau- raum open installation	---
	A-EIS-S	-	-35 ... +100	1		X		offener Einbau- raum open installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	A-EIS-SL	-	-35 ... +100	1		X		offener Einbau- raum open installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
5. Führungselemente 5. Bearing Elements		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version							
	FI	-	-55 ... +120	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in höherem Temp.bereich und extrem aggressive Medien for extended tempera- ture range and extreme aggressive fluids
	FAI	-	-55 ... +120	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in höherem Temp.bereich und extrem aggressive Medien for extended tempera- ture range and extreme aggressive fluids
	FA	-	-55 ... +120	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			einfache Schnapp- montage simple snap installation	für höheren Temperaturbereich for extended temperature range
	RFI	-	-55 ... +120	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			einfache Schnapp- montage simple snap installation	Für Einsatz in höherem Temp.bereich und extrem aggressive Medien for extended tempera- ture range and extreme aggressive fluids
	RFA	-	-55 ... +120	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			einfache Schnapp- montage simple snap installation	für höheren Temperaturbereich for extended temperature range
	PFB	-	-200 ... +200	3	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssigk. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids			auf Maß ablängen und einlegen cut to length and insert	für Lebensmittel- bereich for food stuff application
6. Dachmanschetten 6. V-Packings		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version							
	DMD 1 DMD 2 DMD 9	250 400 400	-30 ... +100	0,5	Stand.-Hydr.-öl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water water-glycol	X		gedeckelter Einbau chambered installation	für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	DMD 3	400	-30 ... +100	0,5	Stand.-Hydr.-öl Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydrau- lic oil, oil-water water-glycol	X		gedeckelter Einbau chambered installation	für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range

Vorstehende Werte sind Maximalwerte, die nicht gleichzeitig auftreten sollten.  
The above values are maximum values which should not occur simultaneously.

# Gesamtübersicht Product Range




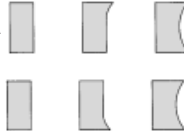



Einsatzgebiet Application	Seite Page	Bezeichnung Designation	Profil Profile
Eisabstreifer für Hydraulikzylinder Ice wiper for hydraulic cylinders	206 - 208	A-EIS	
Eisabstreifer für Hydraulikzylinder "schwere Baureihe" Ice wiper for hydraulic cylinders "heavy-duty series"	209 - 211	A-EIS-S	
Eisabstreifer für Hydraulikzylinder mit schwimmender Lippe bei Auslenkung der Stange durch Querkräfte oder Biegung, "schwere Baureihe" Ice wiper for hydraulic cylinders with released primary lip to follow rod excursions due to side loads or bending, "heavy-duty series"	213 - 215	A-EIS-SL	
Einsatz in allen Hydraulikzylindern zur optimalen Stangenführung und einfachen Montage. Use in all hydraulic cylinders, optimum bearing and simple installation.	218 - 223	FI	
Führungsring mit Abstreiffunktion, platzsparend und äußerst robust. Auch zum Abstreifen von Eis und anderen harten Verunreinigungen einsetzbar. Bearing ring with wiper function, space-saving and very rigid. Also applicable for wiping off ice and other solid contaminants.	224 - 229	FAI	
Einsatz auf allen Kolben in Hydraulikzylindern. use on any piston in hydraulic cylinders.	230 - 235	FA	
einfacher Rechteckführungsring für Anwendungsfälle, bei denen die Druckfestigkeit von PTFE-Schälband nicht ausreicht. Stangenführung. simple square-shaped bearing ring for applications where compressive strength of PTFE bearing strip is not sufficient. Rod bearing.	236 - 241	RFI	
einfacher Rechteckführungsring für Anwendungsfälle, bei denen die Druckfestigkeit von PTFE-Schälband nicht ausreicht. Kolbenführung. simple square-shaped bearing ring for applications where compressive strength of PTFE bearing strip is not sufficient. Piston bearing.	242 - 246	RFA	
PTFE-Schälband für vereinfachte Lagerhaltung, das Ablängen findet direkt bei der Montage statt. PTFE bearing strip for convenient storage, cutting during the installation.	247 - 249	PFB	
Ergänzung zum Standard-Dichtungsprogramm, Einsatz bei Reparaturen von Hydraulikzylindern, die bereits mit Dachmanschetten ausgerüstet waren. Extension to standard program, used for replacement of existing worn out packings	256 - 257 258 - 259 262 - 273	DMD 1 DMD 2 DMD 9	
Ergänzung zum Standard-Dichtungsprogramm, Einsatz bei Reparaturen von Hydraulikzylindern, die bereits mit Dachmanschetten ausgerüstet waren. Extension to standard program, used for replacement of existing worn out packings	260 - 261	DMD 3	



7. Statische Dichtungen 7. Static Seals		Einsatzgrenzen für Standardausführung Application limits for standard version				einfachwirkend single-acting	doppeltwirkend double-acting	Montageart kind of fitting	Modifizierbarkeit modified version available
Profil profile	Bezeichnung designation	Druck pressure [bar]	Temp.bereich temperature range [° C]	Gleitgeschw.keit speed [m/s]	Medium fluid				
	<b>OBVD ax</b>	500	-30 ... +100	-	Standard-Hydrauliköl standard hydraulic oil	X		einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>OBVD 2ax</b>	500	-30 ... +100	-	Standard-Hydrauliköl standard hydraulic oil		X	einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>S 90</b>	630	-30 ... +120 (-45 für TT)	-	Standard-Hydrauliköl standard hydraulic oil	X		einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>POR</b>	je nach Shore Härte acc. to Shore hardness	-30 ... +100	-	Standard-Hydrauliköl, Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydraulic oil, oil-water water-glycol		X	einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>STA</b> <b>STI</b>	630	-30 ... +100	-	Standard-Hydrauliköl, Öl-Wasser Wasser-Glykol standard hydraulic oil, oil-water water-glycol			einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>MCOR</b>	je nach Shore Härte acc. to Shore hardness	-50 ... +220	-	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssig. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids		X	einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
	<b>UPOR</b>	450	-30 ... +200	-	Stand.hydrauliköl Öl-Wasser Wasser-Glykol synth. Flüssig. standard hydraulic oil, oil-water, water-glycol synthetic fluids		X	einfache Schnappmontage simple snap installation	Für Einsatz in anderen Medien und höherem Temperaturbereich for use in other fluids and extended temperature range
<b>8. Komplettkolben 8. Complete Piston</b>									
	<b>KKP</b>	siehe GGDA see GGDA							
	<b>KKH</b>	siehe GD1000K see GD1000K							

Vorstehende Werte sind Maximalwerte, die nicht gleichzeitig auftreten sollten.  
The above values are maximum values which should not occur simultaneously.

# Gesamtübersicht Product Range

Einsatzgebiet Application	Seite Page	Bezeichnung Designation	Profil Profile
<p>O-Ring mit fest verbundenem Backring aus einem harten Elastomer für standardisierte O-Ring-Einbauträume. Alle eingesetzten Materialien sind hochverschleißfest und in der Lage, eine Atmung des Zylinders auszugleichen. Die Montage ist genauso einfach wie bei jedem herkömmlichen O-Ring. Eine Nutverbreiterung gegenüber unserem Standard-O-Ring-Einbautraum ist beim OBVD ax nicht notwendig. In axialer Ausführung bildet der Backring eine zusätzliche Dichtkante.</p> <p>O-ring with a permanently attached elastomer back ring. For all standard O-ring grooves. All materials used are hard-wearing and are capable of compensating for expansion of cylinder. Simple fitting like O-rings. Modification of standard O-ring groove is not necessary with the use of OBVD ax. The back ring of the axial version has an additional sealing lip.</p>	276 - 282	<b>OBVD ax</b>	
<p>Statische Abdichtung für Einbauträume der O-Ring Schnurstärke 7 mm und 10 mm, innen- oder außendichtend</p> <p>Static sealing for O-ring grooves of cord sizes 7 mm and 10 mm, inside or outside sealing.</p>	283 - 285	<b>S 90</b>	
<p>gegliedert in POR 8 = 80° Shore A NBR, POR 9 = 90° Shore A NBR, POR V = 80° Shore A Viton, POR S = 70° Shore A Silikon; für den Einsatz als statische Dichtung.</p> <p>available as POR 8 = 80° Shore A NBR, POR 9 = 90° Shore A NBR, POR V = 80° Shore A Viton, POR S = 70° Shore A Silicon; for use as static seal.</p>	287 - 326	<b>POR</b>	
<p>spaltfrei geschlitztes Teil für einfache Montage, zur Vermeidung der Spaltextrusion von O-Ringen, auch ungeschlitzt erhältlich</p> <p>split element without gap, for simple installation, to prevent gap extrusion of O-rings, also available without split</p>	327 - 329	<b>STA</b> <b>STI</b>	
<p>in aggressiven Medien in einem weiten Temperaturbereich. Werkstoffkombination mit einem exzellenten Compression-Set. Dichtung auch mit festverbundenem Backring erhältlich (ähnlich OBVD ax oder OBVD 2ax).</p> <p>seal for aggressive fluids, material combinations for wide ranging applications, excellent compression set, also available with back-up-rings (similar to OBVD ax or OBVD 2ax).</p>	330 - 332	<b>MCOR</b>	
<p>im chemischen Bereich und auf dem Lebensmittelsektor, wo besonders aggressive Medien auftreten.</p> <p>for foodstuff and chemical applications, where aggressive fluids are used.</p>	333 - 335	<b>UPOR</b>	
<p>Komplett-Kolben für Pneumatik Complete Piston for pneumatics</p>	338 - 340	<b>KKP</b>	
<p>Komplett-Kolben für Hydraulik Complete Piston for hydraulics</p>	341 - 343	<b>KKH</b>	